

CURRICULUM VITÆ

Maurizio Gatti, PhD
Chercheur, auteur et
traducteur (M)

NATIONALITÉS

Canadienne et italienne.

LANGUES

Italien : langue maternelle
Français, anglais, espagnol : maîtrise parfaite (lu, écrit, parlé)
Portugais, tibétain : bonne connaissance (lu, écrit, parlé)
Innu, atikamekw, inuktitut : connaissance de base (lu, écrit, parlé)

DIPLÔMES

2005-2007	Recherches postdoctorales	Université du Québec à Montréal
1999-2004	Doctorat en Littérature québécoise	Université Laval
1996-1999	Maîtrise en Langue et culture tibétaines	Istituto Italiano per l’Africa e l’Oriente
1992-1997	Maîtrise en Langues et littératures étrangères	Università Roma Tre
1985-1992	Baccalauréat en Philosophie-lettres-langues	Lycée Chateaubriand (Rome)

DOMAINES DE RECHERCHE

Littératures autochtones (Québec, Canada, Océanie, Afrique du Nord), littératures comparées, anthologies, traduction.

EMPLOIS

2017-aujourd’hui, Traducteur et interprète : italien, français, anglais, espagnol.
2021-2022, Chercheur chargé de mission, Institut d’Études Avancées de Nantes.
2004-2017, Professeur de Phonétique et langue italiennes, Conservatoire de musique de Québec.
2004-2017, Responsable des sections « Revue des revues » et « Revue des thèses » pour la revue académique *Études/Inuit/Studies*.
2004, Conseiller à la vente, Presses de l’Université Laval.
1998-2004, Traducteur et interprète : italien, français, anglais, espagnol.

PUBLICATIONS

Voir Dossier de publications.

BOURSES ET SUBVENTIONS (37)

Subventions individuelles (8)

- 2021-2022, Institut d'Études Avancées de Nantes (54 000 € = 77 000 \$), Séjours de recherche - Résidence classique, projet : publication de *Littérature autochtone francophone au Québec*, 3e édition revue et augmentée.
- 2006, Terres en Vues (1 100 \$), programme de soutien à la diffusion des connaissances sur les Autochtones, projet : publication de *Être écrivain amérindien au Québec*.
- 2006, AIEQ (Association internationale des études québécoises) (1 000 \$), programme de soutien à la diffusion des connaissances sur le Québec, projet : publication de *Être écrivain amérindien au Québec*.
- 2004, AIEQ (Association internationale des études québécoises) (2 000 \$), programme de soutien à l'organisation de tournées d'auteur, projet : tournée italienne de présentation de *Littérature amérindienne du Québec*.
- 2004, Terres en Vues (1 100 \$), programme de soutien à la diffusion des connaissances sur les Autochtones, projet : publication de *Littérature amérindienne du Québec*.
- 2002, CEFAN (Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord) (1 000 \$), Université Laval, projet : publication de *Littérature amérindienne du Québec*.
- 2002, AIEQ (Association internationale des études québécoises) (2 000 \$), programme de soutien à la diffusion des connaissances sur le Québec, projet : publication de *Littérature amérindienne du Québec*.
- 2000, Ministère des Relations internationales du Québec (4 000 \$), projet : organisation de la tournée italienne des auteurs Rita Mestokosho et Geneviève McKenzie.

Équipes de recherche subventionnées (12)

- 2016, FMC (Fond des médias du Canada) (30 000 \$), collaborateur, projet : préproduction pour le tournage d'une série télévisée sur la littérature orale innue, responsable Donald St-Onge (cinéaste autochtone).
- 2013, Réseau DIALOG (Réseau de recherche et de connaissances relatives aux peuples autochtones) (7 000 \$), projet : organisation de deux tables rondes, Kwahiatonhk! Salon du livre des Premières Nations, obtenue en partenariat avec le professeur Natacha Gagné (Université Laval).
- 2012-2016, CRSH (Conseil de recherches en sciences humaines du Canada) (143 730 \$), cochercheur, projet : "*ê-kiskakwêyahk/we wear it*": *postmemory and new memories in literature by Aboriginal authors of the Eighth Generation*, responsable Renate Eigenbrod (University of Manitoba), cochercheurs Keavy Martin (University of Alberta), Richard Van Camp (écrivain autochtone). Interrompue en 2014 suite au décès de la responsable.
- 2009, CDFM (Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat) (2 000 \$), projet : publication de *Littératures autochtones*, obtenue en partenariat avec le professeur Louis-Jacques Dorais (Université Laval).
- 2009, Association Inuksiutiit Katimajit (1 000 \$), projet : publication de *Littératures autochtones*, obtenue en partenariat avec le professeur Louis-Jacques Dorais (Université Laval).
- 2008, Tourisme Wendake (100 000 \$), projet : organisation du CILAF (Carrefour international des littératures autochtones de la francophonie), obtenue en partenariat avec le Secteur culture et patrimoine du Conseil de la Nation huronne-wendat.
- 2008, Consulat général de France à Québec (12 600 \$), projet : organisation du CILAF (Carrefour international des littératures autochtones de la francophonie), obtenue en partenariat avec le Secteur culture et patrimoine du Conseil de la Nation huronne-wendat.
- 2008, CRSH (Conseil de recherches en sciences humaines du Canada) (24 140 \$), projet : organisation de

l'atelier *Littératures autochtones émergentes : Canada, Afrique du Nord, Océanie française*, obtenue en partenariat avec le professeur Louis-Jacques Dorais (Université Laval).

2008, Association Universitaire de la Francophonie (3 000 € = 4 600 \$), projet : organisation de l'atelier *Littératures autochtones émergentes : Canada, Afrique du Nord, Océanie française*, obtenue en partenariat avec le professeur Louis-Jacques Dorais (Université Laval).

2007, Conseil des arts du Canada (10 000 \$), projet : publication de *Mots de neige, de sable et d'océan*, obtenue en partenariat avec le Secteur culture et patrimoine du Conseil de la Nation huronne-wendat.

2007, Conseil en éducation des Premières Nations (3 000 \$), projet : publication de *Mots de neige, de sable et d'océan*, obtenue en partenariat avec le Secteur culture et patrimoine du Conseil de la Nation huronne-wendat.

2007, Conseil de la Nation huronne-wendat (3 000 \$), projet : publication de *Mots de neige, de sable et d'océan*, obtenue en partenariat avec le Secteur culture et patrimoine du Conseil de la Nation huronne-wendat.

Bourses d'études (11)

2005- 2007, bourse postdoctorale, CRSH (Conseil de recherches en sciences humaines du Canada) (76 542 \$), Laboratoire international d'étude multidisciplinaire comparée des représentations du Nord, UQÀM.

2005- 2007, bourse postdoctorale, FQRSC (Fonds québécois de recherche sur la société et la culture) (64 000 \$), obtenue mais refusée car ne pouvait être cumulée avec la bourse postdoctorale du CRSH.

2002, bourse d'excellence (doctorat), CELAT (Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions) (3 000 \$), Université Laval.

2000-2001, bourse (doctorat), Fondation de l'Université Laval (11 500 \$).

2000, bourse d'excellence Samuel-de-Champlain (doctorat), CEFAN (Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord) (renouvellement, 5 000 \$), Université Laval.

1999-2000, bourse d'excellence Samuel-de-Champlain (doctorat), CEFAN (Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord) (25 000 \$), Université Laval.

1999, bourse d'excellence Gaston-Miron (doctorat), AIEQ (Association internationale des études québécoises) (5 000 \$).

1998-1999, bourse d'excellence, Ministère de l'Éducation du Québec (9 000 \$), stage de recherche, Université Laval.

1997, bourse (maîtrise), Université de l'Europe, Paris (12 500 FF = 3 000 \$).

1997, bourse de recherche Franca-Marcato (maîtrise), Ministère des Relations internationales du Québec, (2 500 \$).

1993-1997, bourse (baccalauréat français et maîtrise), Istituto Nazionale di Previdenza per i Dirigenti di Aziende Industriali (5 millions £ = 4 000 \$).

Bourses de déplacement (6)

2011, AIEQ (Association internationale des études québécoises) (1 900 \$), projet : participation au XI Congrès international de l'ABECAN (Association brésilienne d'études canadiennes) *20 ans d'interfaces Brésil-Canada*, Salvador, Brésil, 24-26 octobre.

2011, CRILCQ (Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises) (500 \$), projet : participation au XI Congrès international de l'ABECAN (Association brésilienne d'études canadiennes) *20 ans d'interfaces Brésil-Canada*, Salvador, Brésil, 24-26 octobre.

- 2010, CRILCQ (Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises) (500 \$), projet : participation au Séminaire *Questions autochtones contemporaines*, EHESS (École des hautes études en sciences sociales) et au Salon du livre de Paris.
- 2007, Ministère des Relations internationales du Québec (1 500 \$), projet : participation au IX Congrès international de l'ABECAN (Association brésilienne d'études canadiennes) *Brésil/Canada: connexions, savoirs, développements*, Salvador, Brésil, 11-14 novembre.
- 2005, Ministère des Relations internationales du Québec (2 000 \$), projet : participation au VIII Congrès international de l'ABECAN (Association brésilienne d'études canadiennes) *Brésil/Canada : visions, paysages et perspectives, de l'Arctique à l'Antarctique*, Gramado, Brésil, 9-12 novembre.
- 1996, Association italienne d'études canadiennes (1 million £ = 800 \$), projet : participation au V Séminaire Européen multidisciplinaire d'études canadienne *Mapping Canada/Radioscopie du Canada*, Giardini Naxos, Italie, 26-28 avril 1996.

SÉMINAIRES, CONFÉRENCES, TABLES RONDES (94)

Conférencier invité à des cours/séminaires/colloques, de 1 h à 3 h (45)

- 2024, Congrès annuel de l'Association québécoise des professeur.e.s de français (Trois-Rivières), atelier « Enseigner les littératures autochtones du Québec. Rencontre avec Maurizio Gatti », 29 novembre.
- 2024, Université Laval (Québec), CIÉRA (Centre interuniversitaire d'études et de recherches autochtones) et Chaire de leadership en enseignement sur les littératures autochtones au Québec - Maurice-Lemire, Discussion avec l'auteur de *Littératures autochtones francophones au Québec*, 26 novembre, professeurs Geneviève Motard et Marie-Ève Bradette.
- 2024, Salon du livre des Premières Nations (Québec), colloque *Approches translinguistiques des littératures autochtones*, conférence inaugurale, « Les autrices, les auteurs autochtones et les abeilles », 14 novembre, professeur.e.s Marie-Ève Bradette et Daniel Chartier.
- 2023, Università di Bologna, Cours *Letterature francofone 2*, « Le théâtre autochtone au Québec entre traditions anciennes et thématiques contemporaines », 20 décembre, professeure Paola Puccini.
- 2022, Université d'Angers, Cycle Les Représentations du Nord, « Quand le Nord écrit », 8 avril, professeure Isabelle Trivisani-Moreau.
- 2022, Université de Montréal, Séminaire *Espaces et territoires autochtones*, « Les littératures autochtones dans le monde », 25 février, chargée de cours Émanuelle Dufour.
- 2021, Institut d'Études Avancées de Nantes, Séminaire « Que se cache-t-il derrière une anthologie de littérature autochtone? », 8 novembre.
- 2021, Università di Napoli L'Orientale, Séminaire du Centro di Studi Canadesi Società e Territori, « Cos'è la letteratura dei Nativi del Québec? », 3 novembre, professeure Angela Buono.
- 2020, Université de Moncton, Séminaire de maîtrise/doctorat *Littérature autochtone*, « Évolution et changements de la littérature autochtone au Québec », 17 septembre, professeure Hélène Destrempe.
- 2017, Collège militaire royal du Canada (Kingston), Journée d'étude sur les littératures et les cultures autochtones, « Enjeux contemporains et historiques des littératures autochtones », 15 mars.
- 2015, Cégep du Vieux-Montréal, Cours *Littérature québécoise*, « Introduction à la littérature autochtone au Québec », 7 octobre, professeure Anne Bérubé.
- 2015, Université de Montréal, École d'été *Récits autochtones de la résistance*, « Introduction à la littérature amérindienne au Québec », 6-11 juillet.
- 2015, Cégep Garneau (Québec), perfectionnement collectif pour les professeurs de littérature, « Introduction à la littérature amérindienne au Québec », 2 juin.

- 2014, Cégep du Vieux-Montréal, Cours *Littérature et culture contemporaines*, « Introduction à la littérature autochtone au Québec », 1^{er} octobre, professeure Anne Bérubé.
- 2014, Université de Montréal, École d'été *Expressions de la décolonisation : littérature et cinéma autochtones dans les Amériques*, « Des Broderies sur mocassins aux Contes du trou d'cul : voyage dans l'histoire de la littérature amérindienne au Québec », 7-12 juillet.
- 2014, University of London (Angleterre), Centre for Quebec and French-Canadian Studies, *Indigeneity and French Canada : an interdisciplinary conference*, keynote speaker, « De An Antane-Kapesh à Natasha Kanapé-Fontaine : 40 ans de littérature amérindienne au Québec », 16-17 mai.
- 2013, Institution Kiuna (Odanak), Cours *Littérature autochtone*, « Comment construit-on une anthologie de littérature autochtone? », 19 novembre, professeur Jean-François Létourneau.
- 2013, Cégep Vanier (Montréal), Cours *À la découverte des Autochtones*, « À la découverte de la littérature amérindienne du Québec », 11 septembre, professeure Catherine Greffard.
- 2013, Université Laval, Département des littératures, Cours *Introduction aux littératures de la francophonie*, « Introduction à la littérature amérindienne du Québec », 5 février, professeur Justin Bisanswa.
- 2011, 1^{er} Séminaire des Jeunes au Mushuau-nipi (Nord-du-Québec), *Prise de parole, littérature et identité*, « Pourquoi devrait-on être fier d'avoir une littérature autochtone aujourd'hui? », 4-12 août.
- 2011, 1^{er} Séminaire des Jeunes au Mushuau-nipi (Nord-du-Québec), *Prise de parole, littérature et identité*, « À la découverte des auteurs autochtones du Québec », 4-12 août.
- 2010, CDFM (Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat) (Wendake), Festival *Sur le sentier de la lecture*, « Littérature chez les Premières Nations », 15 octobre.
- 2010, EHESS (École des hautes études en sciences sociales) (Paris, France), Séminaire *Questions autochtones contemporaines*, « Qu'apprend-on sur l'identité des Amérindiens du Québec à travers leur littérature ? », 25 mars, professeure Marie Salaün.
- 2008, Université d'Ottawa, Département de sociologie et d'anthropologie, Cours *Enjeux contemporains pour les autochtones dans le monde*, « L'effet de la plume », présenté avec Christine Sioui Wawanoloath, 13 mars, professeure Natacha Gagné.
- 2008, INRS (Institut national de la recherche scientifique) (Montréal), Les Séminaires du GIRA (Groupe interdisciplinaire de recherche sur les Amériques), « Littérature amérindienne contemporaine : "quelque chose" auquel le Québec ne s'attendait pas », 25 janvier.
- 2007, Université de Sherbrooke, Département des lettres et communications, Cours *Identités culturelles et littérature*, « Questions identitaires dans la littérature amérindienne du Québec », 5 décembre, professeure Isabelle Boisclair.
- 2007, Université McGill, Département d'histoire, Cours *Native Peoples in Quebec : Historical Perspectives and Contemporary Challenges (Aspects of Contemporary Quebec)*, « Littérature amérindienne et réalités autochtones contemporaines », présenté avec Christine Sioui Wawanoloath, 5 avril, professeure Catherine Desbarats.
- 2006, Université de Vienne (Autriche), Département d'études anglaises et américaines, Séminaire *American and Canadian Literature*, « Travelling Experiences in Canadian Native Literature », 20 novembre, professeure Carmen Birkle.
- 2006, Université Pázmány Péter (Budapest, Hongrie), Département d'études littéraires, Séminaire *Traduction et écriture créative*, « L'écriture créative chez les Amérindiens », 15 novembre, professeur János Lackfi.
- 2006, Université Pázmány Péter (Budapest, Hongrie), Centre d'études canadiennes et québécoises, Séminaire *Littératures francophones*, « Littérature amérindienne et littérature québécoise », 15 novembre, professeure Éva Martonyi.
- 2006, Université de Graz (Autriche), Centre d'études canadiennes, Séminaire *Littératures francophones*, « Particularités et universalité de la littérature amérindienne du Québec », 13 novembre, professeur Klaus-

Dieter Ertler.

- 2006, Université du Québec à Chicoutimi, CELAT (Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions), « Littérature amérindienne du Québec : entre langue et enseignement », 16 mars, professeur Khadiyatoulah Fall.
- 2006, Université du Québec à Montréal, CELAT (Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions), « Littérature amérindienne du Québec : la diversité dans la similitude », 21 février, professeur Simon Harel.
- 2006, Université Paris IV Sorbonne (France), Cycle de conférences *Amérindiens : de la Nouvelle-France au Québec contemporain*, « Littérature et poésie autochtones au Québec », 26 janvier, professeur Louis Dupont.
- 2006, Université Michel de Montaigne-Bordeaux 3 (France), Département d'études nord-américaines, Séminaire *Littératures amérindiennes d'Amérique du Nord*, « Littératures amérindiennes d'Amérique du Nord », 24 janvier, professeure Bernadette Rigal-Cellard.
- 2005, Universidade Federal do Rio Grande do Sul (Brésil), Departamento de letras e artes, Séminaire *Littérature québécoise*, « Littérature amérindienne du Québec et du Brésil », 7 novembre, professeure Sylvie Dion.
- 2005, Université du Québec à Montréal, Chaire de recherche sur la question territoriale autochtone, « Dans les coulisses de *Littérature amérindienne du Québec* », 27 janvier, professeur Alain Beaulieu.
- 2004, Soconas Incomindios (Turin, Italie), « Esperienze letterarie e di vita nel Canada amerindiano », 5 décembre, professeure Naila Clerici.
- 2004, Università degli Studi Roma Tre (Italie), Centre d'études italo-françaises, Cours *Littérature française*, « Littérature amérindienne du Québec », 30 novembre, professeure Jacqueline Risset.
- 2004, Unione Nazionale Scrittori e Artisti (Rome, Italie), « La letteratura dei Nativi del Quebec », 29 novembre, professeur Natale Antonio Rossi.
- 2004, Collège universitaire de Saint-Boniface (Winnipeg), ACFAS-Manitoba, Chaire de recherche sur l'identité métisse, « Auteurs amérindiens et métissés : "vrais" ou "faux" Indiens ? », 4 octobre, professeur Denis Gagnon.
- 2004, Université Laval, CIÉRA (Centre interuniversitaire d'études et de recherches autochtones), « La notion d'auteur amérindien », 20 janvier.
- 2002, Université du Québec à Montréal, Département d'études littéraires, Séminaire *L'imaginaire du Nord*, « Écrire le Nord quand on est Amérindien », 8 octobre, professeur Daniel Chartier.
- 2000, Università degli Studi Roma Tre (Italie), Centre d'études italo-françaises, Cours *Littérature française*, « Introduction à la littérature amérindienne francophone du Québec », présenté avec Rita Mestokosho, 9 mars, professeure Jacqueline Risset.
- 1999, York University (Toronto), Department of French Studies, « Littérature et amérindianité », Séminaire *Ethnolinguistique et amérindianité francophone*, 9 février, professeure Danielle Cyr.

Communications dans des cours universitaires/colloques/événements, de 20 min à 45 min (32)

- 2024, Université Laval (Québec), Département d'anthropologie, cours *Mouvements autochtones : Reconnaissance et dynamiques internationales*, professeure Natacha Gagné, « Pourquoi des étudiants en anthropologie devraient lire des auteur.e.s autochtones? », 26 novembre.
- 2023, Salon du livre des Premières Nations (Québec), colloque *30 ans d'études littéraires autochtones au Québec? État des lieux et visions d'avenir*, « 28 ans plus tard dois-je encore me justifier? » 11-12 mai.
- 2021, Salon du livre des Premières Nations (Québec), « De Diane Boudreau à Naomi Fontaine », Balado Lire en relation, <https://kwahiatonhk.com/explorer-audios/#relation>, 18 novembre.

- 2021, Soconas Incomindios (Turin, Italie), « La poesia di Pierrot Ross-Tremblay », 25 mai.
- 2016, Université de Montréal, Département de littératures et de langues du monde, « Que peuvent nous enseigner les littératures des Premières Nations ? », 23 février.
- 2014, Cégep du Vieux-Montréal, perfectionnement collectif pour les professeurs, « Comment intégrer plus de contenu autochtone dans ses cours », 25 avril.
- 2014, Université de Saint-Boniface (Winnipeg), ACFAS-Manitoba, « Introduction à la littérature autochtone du Québec », 17 janvier.
- 2013, University of Manitoba, Centre for Creative Writing and Oral Culture (Winnipeg), *First Voices, First Texts III: Editing Texts by Aboriginal Writers*, « New edition of An Antane Kapeshe's *Je suis une maudite Sauvagesse* », 1-3 février.
- 2011, Kwahiatonhk! Salon du livre des Premières Nations (Wendake), « Comment se porte la littérature amérindienne au Québec? », 10 décembre.
- 2011, Universidade Federal da Bahia (Brésil), XI Congrès International de l'ABECAN (Association brésilienne d'études canadiennes) *20 ans d'interfaces Brésil-Canada*, « La littérature amérindienne du Québec : 40 ans de réussites », 24-26 octobre.
- 2008, CDFM (Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat) (Wendake), *Sur le sentier de la lecture*, « Pourquoi lire des Amérindiens? », 19 mars.
- 2009, Université de Sherbrooke, colloque *Espaces contestés : conflit, contre-récit et la culture d'en bas dans les littératures canadienne et québécoise*, « Est-ce que la littérature amérindienne prend de plus en plus de place au Québec ? », 1-2 mai.
- 2008, Universität Innsbruck (Autriche), colloque *Rencontres (1608-2008) : identité et diversité amérindiennes au Québec*, « 400 ans après : la rencontre littéraire », 7-8 novembre.
- 2008, ACFAS (Québec), colloque *Visions et désirs des Amériques à partir du Québec et du Brésil*, « La Saga des Béothuks de Bernard Assiniwi : rencontre, sexe, métissage », 5-6 mai.
- 2007, Universidade Federal da Bahia (Brésil), IX congrès international de l'ABECAN (Association brésilienne d'études canadiennes) *Brésil/Canada : connexions, savoirs, développements*, « La Saga de Bernard Assiniwi, ou comment faire revivre les Béothuks », 11-14 novembre.
- 2007, University of Saskatchewan/First Nations University of Canada (Saskatoon), CINSA (Canadian Indigenous/Native Studies Association) Conference *Diversity in Indigenous/Native Studies Scholarship and Research : Same Journey, Different Canoes or Same Canoes Different Directions ?*, « Quebec Native Writers : Aboriginal Languages or French? », 27-30 mai.
- 2007, Université de Rouen (France), colloque *Identités du Nord*, « Construire une identité amérindienne à travers la littérature », 29-31 mars.
- 2006, Université de Vienne (Autriche), Austrian Association for American Studies, 2006 Conference & Canada Day *Native Americans and First Nations : a Transnational Challenge*, « Quand les auteurs Amérindiens du Québec "choisissent" leur langue d'écriture », 16-19 novembre.
- 2006, CDFM (Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat) (Wendake), *Sur le sentier de la lecture : festival de la lecture sous le thème du conte*, « Littérature et éducation scolaire en milieu amérindien », 20-21 octobre.
- 2005, VIII congrès international de l'ABECAN (Association brésilienne d'études canadiennes) *Brésil/Canada : visions, paysages et perspectives, de l'Arctique à l'Antarctique* (Gramado, Brésil), « Littérature amérindienne du Québec : un patrimoine amérindien et québécois », 9-12 novembre.
- 2005, CASA Latinoamericana, Galerie Rouge (Québec), « Littérature amérindienne et droits humains », 5 octobre.
- 2005, Festival Présence autochtone, Grande Bibliothèque (Montréal), « Littérature amérindienne du Québec :

- écrits de langue française », 17 juin.
- 2004, Librairie de la francophonie (Turin, Italie), « Littérature amérindienne du Québec et francophonie », 4 décembre.
- 2004, Université de Bologne (Italie), Séminaire international *Paroles et images amérindiennes du Québec*, « La littérature amérindienne du Québec : un nouveau nomadisme », 2-3 décembre.
- 2004, Queen's University (Kingston), *The 6th Annual Symposium of Aboriginal Studies : Art and Literature*, « Quebec Native Literature in French », 12-13 novembre.
- 2004, University of Manitoba, Department of Native Studies, Congrès international *For the Love of Words : Aboriginal Writers of Canada*, « Bernard Assiniwi's Saga or How to Keep the Beothuk Alive », 30 septembre-2 octobre.
- 2002, Université Laval, Colloque *Édition critique et intertextualité*, CELAT (Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions), « Constitution d'une anthologie de littérature amérindienne francophone du Québec », 22-23 mai.
- 2002, Université Laval, *Colloque Nord-Laval en sciences humaines*, « Une première anthologie de la littérature amérindienne francophone au Québec : qu'est-ce qu'on y met et comment », 18-19 avril.
- 2000, Université du Québec à Montréal, CELAT (Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions), Colloque *Dire, figurer, interpréter : pratique du soi et de l'autre*, « Auteurs autochtones du Québec et identité », 3-5 mai.
- 1999, Neuvième colloque annuel de l' APLAQA (Association des professeurs des littératures acadienne et québécoise de l'Atlantique) *La création littéraire dans le contexte de l'exiguïté* (Fredericton), « Être auteur autochtone au Québec aujourd'hui », 21-23 octobre.
- 1999, Université Laval, *Colloque Nord-Laval en sciences humaines*, « Littérature autochtone au Québec : 1999 », 18-19 mars.
- 1996, Università degli Studi di Prugia (Italie), XVIII Congrès international d'études américaines, « Letteratura amerindia del Quebec : autori nativi che scrivono e pubblicano in francese », 10-12 mai.

Participation à des tables rondes (17)

- 2024, Festival *Paroles Autochtones: Histoire et littératures du Canada contemporain*, « Présentation de *Littératures autochtones francophones au Québec* », animatrice Cécile Brochard, 16 mars.
- 2024, Institut d'Études Avancées de Nantes, *Rendez-vous de la bibliothèque*, « Présentation de *Littératures autochtones francophones au Québec* », animatrice Emmanuelle Garcia, 13 mars.
- 2024, Librairie Stendhal, *La francophonie en question: Parole autochtones du Québec*, « Présentation de *Littératures autochtones francophones au Québec* », avec Emanuelle Dufour, animatrice Anne Trépanier, 12 mars.
- 2022, Université Sorbonne Nouvelle, Festival des Cultures, « La littérature autochtone du Québec », avec Myriam Suchet (Centre d'études québécoises de la Sorbonne Nouvelle), animatrice Anne-Isabelle Tremblay (Bibliothèque Gaston-Miron de Paris), 2 avril.
- 2021, Congrès international *Besteen Ahotsa / La voix des Autres - Diversité linguistique et littérature: Québec et le Pays Basque*, « Littérature, traduction et langues minoritaires », avec Xabi Paya Ruiz, Amets Arzallus, animateur Louis Jolicœur, 13 octobre.
- 2016, Salon du livre de Trois-Rivières, « Essor de la littérature autochtone », avec Geneviève Drolet, animatrice Patricia Powers, 20 mars.
- 2015, Kwahiatonhk! Salon du livre des Premières Nations, « Le développement de la littérature amérindienne du Québec dans les dernières années », avec Laure Morali, Rodney Saint-Éloi, animateur Jonathan Lamy, 27-29 novembre.

- 2013, Université de Montréal, École d'été *Littérature autochtone du Canada et du Québec : réflexions sur la politique et la culture*, « Introduction à la littérature amérindienne du Québec », avec Sarah Henzi, Isabelle St-Amand, 8-13 juillet.
- 2012, Université de Montréal, Séminaire *Les loyautés conflictuelles*, CRILCQ (Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises), « Enjeux de la littérature et des études autochtones au Québec », avec Sarah Henzi, Isabelle St-Amand, animateur Gilles Dupuis, 7 novembre.
- 2012, Manitoba Indigenous Writers Festival (Winnipeg), « An Introduction to Indigenous Literatures in Canada », avec Renate Eigenbrod, Neal McCleod, Tasha Beeds, Paul DePasquale, animateur Niigaanwewidam James Sinclair, 13 octobre.
- 2011, Radio-Canada International (Montréal), *Tam Tam Canada*, « Littérature amérindienne francophone », avec Joséphine Bacon, Rita Mestokosho et Jean Désy, animateur Raymond Desmarteau, 26 avril.
- 2010, Université du Québec à Montréal, Colloque-forum *Création et diversité dans l'art autochtone aujourd'hui: poursuivre la tradition tout en la renouvelant*, « Le Carrefour international des littératures autochtones de la francophonie, deux ans après: Littératures autochtones », avec Louis-Karl Picard-Sioui, animateur Rodney Saint-Éloi, 21-23 juin.
- 2010, Concordia University, The Canadian Association for Commonwealth Literature and Language Studies Conference *Connected Understandings, Understanding Connections*, « 10 Years of the Aboriginal Roundtable : where do we go from here? », avec Daniel Heath Justice, Jo-Ann Episkenew, Kristina Fagan, Tasha Hubbard, Sam McKegey, Warren Cariou, Dolores van der Wey, animateurs Renate Eigenbrod et Jonathan Dewar, 29 mai.
- 2010, Salon du livre de Québec, « Que nous apprennent les Amérindiens ? », avec Joséphine Bacon, Jean Morrisset, Jacques Languirand, Jean Proulx, animateur Jean Fugère, 9 avril.
- 2005, Université de Moncton, Festival littéraire international Northrop Frye, « La tension entre l'oral et l'écrit dans les cultures autochtones et non-autochtones », avec Elisapie Isaac, Yves Sioui-Durand, Witi Ihimaera, Kateri Akiwenzie Damm, animateur Jean Fugère, 19-24 avril.
- 2005, Université de Moncton, Festival littéraire international Northrop Frye, « Mythe et identité : le rôle du mythe dans la formation du sentiment d'identité », avec Yves Sioui-Durand, Jean O'Grady, Glen R. Gill, animatrice Hélène Destrempes, 19-24 avril.
- 2005, Salon du livre de l'Outaouais (Gatineau), « Le tour de la question : la culture autochtone à l'ère contemporaine », avec Jean Sioui, Michel Noël, Serge Bouchard, 18 mars.

ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS SUBVENTIONNÉS (10)

- 2022, Rencontre avec la poétesse innue Maya Cousineau Mollen, Institut d'Études Avancées de Nantes, 25 mars, organisateur et animateur.
- 2022, Projection du documentaire *Je m'appelle humain* sur la poétesse innue Joséphine Bacon, Institut d'Études Avancées de Nantes, 4 janvier, organisateur et animateur.
- 2013, Table ronde *L'enseignement de la littérature autochtone du Québec* avec Jean-François Létourneau, Jaymie Chachai Mathieu, Isabelle St-Amand, Hélène Destrempes, Kwahiatonhk! Salon du livre des Premières Nations, Wendake, 29-30 novembre, organisateur et animateur.
- 2008, 4 discussions/tables rondes entre écrivains, Carrefour international des littératures autochtones de la francophonie, Wendake, 11-13 septembre, organisateur.
- 2008, Atelier international *Littératures autochtones émergentes : Canada, Afrique du Nord, Océanie française*, avec le CIÉRA (Centre interuniversitaire d'études et de recherches autochtones), Wendake, 9-11 septembre, coorganisateur.
- 2008, Exposition *Mots de neige, de sable et d'océan*, Musée Huron-Wendat, Wendake, 8-13 septembre, collaborateur.

- 2004, Séminaire international *Paroles et images amérindiennes du Québec*, Université de Bologne (Italie), 2-3 décembre, collaborateur.
- 2003, Colloque international *Quatre siècles de francophonie en Amérique*, Québec, Université Laval, 26-29 mai, membre du comité scientifique.
- 1997, Congrès international : *Giovanni Caboto e le Vie dell'Atlantico Settentrionale*, Rome, 29 septembre-1^{er} octobre, collaborateur.
- 1996, Congrès international : *Bataille-Sartre : un dialogo incompiuto*, Rome, 3-5 octobre, secrétaire.

ANIMATION D'ÉVÉNEMENTS (21)

- 2024, Salon livre Rimouski, table ronde *Nourrir corps, âme et imaginaire entre livres et viande de bois*, avec Isabelle Picard, Lysanne O'Bomsawin, Jonathan Lamy, 9 novembre.
- 2024, Nantes Université, rencontre avec Carole Labarre, Festival *Paroles Autochtones: Histoire et littératures du Canada contemporain*, 15 mars.
- 2024, Nantes Université, table ronde avec Virginia Pésémapéo Bordeleau, Louis-Karl Picard-Siouï, Carole Labarre, Festival *Paroles Autochtones: Histoire et littératures du Canada contemporain*, 15 mars.
- 2022, Institut d'Études Avancées de Nantes, Séminaire de Luis Mora Rodriguez *Philosopher dans les Caraïbes : identité, pouvoir et histoire*, 28 février.
- 2022, Institut d'Études Avancées de Nantes, Séminaire de Kazumichi Hashimoto *L'animal social/l'homme bestial: l'altruisme des abeilles et l'évolution moderne de l'image de la société*, 24 janvier.
- 2016, Kwahiatonhk! Salon du livre des Premières Nations, entrevues avec Jean Sioui et Michel Noël, Wendake, 25-27 novembre.
- 2015, Kwahiatonhk! Salon du livre des Premières Nations, table ronde *Littérature engagée et militantisme*, avec Natasha Kanapé Fontaine, Louis-Karl Picard-Siouï, Rita Mestokosho, Wendake, 27-29 novembre.
- 2013, Kwahiatonhk! Salon du livre des Premières Nations, table ronde avec Joséphine Bacon, Jean Sioui, Natasha Kanapé Fontaine, Wendake, 29-30 novembre.
- 2013, Université de Montréal, École d'été *Littérature autochtone du Canada et du Québec : réflexions sur la politique et la culture*, table ronde *Cinéma et littérature : territoire, politique et récits - Le Wapikoni Mobile*, avec André Dudemaine, Manon Barbeau, Réal Leblanc, Stéphane Marceau, 8-13 juillet.
- 2012, Kwahiatonhk! Salon du livre des Premières Nations, table ronde avec Jean Sioui, Virginia Pésémapéo Bordeleau, Natasha Kanapé Fontaine, Louis-Karl Picard-Siouï, Marie-Andrée Gill, Wendake, 24 novembre.
- 2011, Kwahiatonhk! Salon du livre des Premières Nations, table ronde avec Joséphine Bacon, Naomi Fontaine, Christine Sioui-Wawanoloath, Virginia Pésémapéo Bordeleau, Wendake, 10 décembre.
- 2011, Université Laval, Colloque annuel du CIÉRA (Centre interuniversitaire d'études et de recherches autochtones) / AÉA (Association étudiante autochtone) *Initiatives, succès et avancées autochtones*, Québec, 14 avril.
- 2011, Printemps des poètes, soirée *Yaamaatim : dialogue poétique entre Autochtones et non-Autochtones*, avec Naomi Fontaine, Louis-Karl Picard-Siouï, Jean Désy et Mireille Gagné, Québec, 10 mars.
- 2007, Université Laval, Colloque annuel du CIÉRA (Centre interuniversitaire d'études et de recherches autochtones) / AÉA (Association étudiante autochtone) *Éducation et formation autochtones : enjeux et perspectives*, Québec, 13 avril.
- 2007, Salon du livre de Québec, Présentation de Michel Noël et de son roman *Hush! Hush!*, 11 avril.
- 2007, Université Laval, Colloque en hommage à Denys Delâge et à Réal Ouellet *Représentation, métissage et pouvoir : la dynamique coloniale des échanges entre Autochtones, Européens et Canadiens (XVIe-XXe*

siècles), Québec, 26 janvier.

2006, Austrian Association for American Studies, 2006 Conference & Canada Day *Native Americans and First Nations: a Transnational Challenge*, Vienne (Autriche), 16 novembre.

2005, Soirée de levée de fonds pour le Pow wow de Wemotaci, Trois-Rivières, août.

2005, VIII congrès international de l'ABECAN (Association brésilienne d'études canadiennes) *Brésil/Canada : visions, paysages et perspectives, de l'Arctique à l'Antarctique*, Gramado (Brésil), 11 novembre.

1997, VI Séminaire européen multidisciplinaire d'études canadiennes *Le Canada et les Canadiens : plusieurs cultures, une histoire*, Milazzo (Italie), 4 octobre.

1996, V Séminaire Européen multidisciplinaire d'études canadienne *Mapping Canada/Radioscopie du Canada*, Giardini Naxos (Italie), 28 avril.

PARTICIPATION À DES JURYS (18)

Doctorat et maîtrise (5)

2021-2022, codirecteur, mémoire de maîtrise de Federica De Falco : « Viaggio attraverso la letteratura e la cultura innu: traduzione di *Shuni* di Naomi Fontaine », Università di Napoli L'Orientale, Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, soutenance prévue pour juillet 2022.

2015, examen doctoral de synthèse de Nathalie Armand-Gouzy : « Tshakapesh et Ti-Jean (*La cour, Attachetatuque* et *P.M.Q.*). Histoires, nature et structure d'une rencontre », Université Laval, Département d'études littéraires, novembre.

2012, évaluation du mémoire de maîtrise de David Laporte : « Voyage au pays des "vrais hommes" : utopie et mythe américains dans *La saga des Béothuks* de Bernard Assiniwi », Université du Québec à Trois-Rivières, Département des lettres et communication sociale, juin.

2008, évaluation du mémoire de maîtrise de Marie-Hélène Jeannotte : « Figures du Blanc chez Bernard Assiniwi et Michel Noël », Université de Sherbrooke, Département des lettres et communications, novembre.

2007, évaluation du projet de mémoire de maîtrise de Marie-Hélène Jeannotte : « Figure du Blanc dans la littérature amérindienne du Québec », Université de Sherbrooke, Département des lettres et communications.

Subventions, bourses et prix (8)

2022, Prix littéraire des Premiers Peuples Metropolis bleu 2023, membre du jury.

2017, Prix littéraire des Premiers Peuples Metropolis bleu, membre du jury.

2012, FRQSC (Fonds de recherche du Québec Société et culture), évaluateur de bourses postdoctorales.

2011, Conseil des arts du Canada, Subventions aux écrivains, conteurs et éditeurs autochtones, membre du comité d'évaluation.

2010, Conseil des arts du Canada, Résidence d'écrivains autochtones en début de carrière, membre du jury.

2009, Conseil des arts du Canada, Subventions aux écrivains, conteurs et éditeurs autochtones, membre du comité d'évaluation.

2007, Conseil des arts du Canada, Subventions aux écrivains, conteurs et éditeurs autochtones, membre du comité d'évaluation.

2006 Conseil des arts du Canada, Subventions aux écrivains, conteurs et éditeurs autochtones, membre du comité d'évaluation.

Certifications d'italien langue étrangère (5)

2012-2016, Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri PLIDA, Società Dante Alighieri de Québec, Université Laval, membre du comité d'évaluation.

CONTRATS ET ACTIVITÉS DE RECHERCHE (27)

- 2022-2024, Éditions Dépaysage, La Roche-sur-Yon, recherche et sélections d'œuvres autochtones pour la publication en France, octobre.
- 2023, Nantes Université, Festival *Paroles Autochtones: Histoire et littératures du Canada contemporain*, évaluation du projet, sélection des invités et des maisons d'édition, 14-17 mars.
- 2022, Éditions Paulsen, Paris, recherche d'autrices autochtones pour la rédaction d'un roman sur l'assimilation forcée et les pensionnats autochtones, août.
- 2022, Kwahiatonhk!, mise à jour de la bibliographie sur le site web, en collaboration avec Louis-Karl Picard-Sioui et Laure-Anne Thévenet (Université d'Angers).
- 2019, Mémoire d'encrier, traduction en italien de *Kuessipan / À tois* de Naomi Fontaine, évaluation du projet, sélection du traducteur et de la maison d'édition.
- 2016, Olivier Dezutter, Naomi Fontaine, Jean-François Létourneau (dir.), *Tracer un chemin / Meshkanatsheu : écrits des Premiers Peuples*, Wendake, Les éditions Hannenorak, 2017, évaluation et construction du projet initial.
- 2016, Catherine Ève Groleau, évaluation d'un projet de publication sur la littérature autochtone et sélection des collaborateurs.
- 2016, Mémoire d'encrier, Projet *Avenue de la diversité*, intermédiaire pour le contact avec les communautés autochtones.
- 2014, revue *Littoral*, n°10, printemps 2015 (numéro spécial sur la littérature innue), évaluation du projet et sélection des collaborateurs.
- 2013, Armand Garnet Ruffo et Heather Macfarlane (Queen's University), sélection d'une bibliographie sur la littérature autochtone du Québec, octobre.
- 2013, Conseil des arts du Canada, Résidence d'écrivains autochtones en début de carrière, mentor, Domaine Forget, 18 octobre.
- 2012, Musée de la Civilisation de Québec, rédaction d'une synthèse sur la littérature autochtone du Québec, avril.
- 2011, Institut canadien de Québec, exposition permanente sur la littérature québécoise, recherche de citations d'auteurs autochtones, août.
- 2011, Université Laval, réalisation du *Guide des étudiants des Premières Nations*.
- 2011, Institution Kiuna, élaboration du cadre des cours « Écriture et littérature », « Littérature et imaginaire », « Littératures autochtones », en collaboration avec Louis-Karl Picard-Sioui, mars.
- 2010, Téluc - Télé-université/Université du Québec à Montréal, professeur Yan Hamel, élaboration du cours « conteurs et nouvellistes québécois : de Fred Pellerin à Louis Fréchette », recherche pour la partie sur le conte et la nouvelle autochtones, mars.
- 2009, Tomson Highway, recherche bibliographique sur la littérature autochtone du Québec.
- 2008, Terres en Vues, mise à jour de la section Littérature du site web.
- 2008, Ligne KUÉ Line, création du site web, gestion et contenu, mars.
- 2006, Arsenal à Musique, spectacle multimédia *Le Clan des oiseaux*, recherche et intermédiaire avec l'auteure Christine Sioui Wawanoloath, Montréal.

- 2006, Terres en Vues, réalisation de la section Littérature du site web.
- 2005, Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale du Québec, recherche et intermédiaire pour la réalisation du DVD « Lutter contre la pauvreté en milieu autochtone », septembre.
- 2004, Università Roma 3, professeure Jacqueline Risset, recherche sur la poétesse indienne Kamala Das, avril.
- 2002, Collectif, *Écrire contre le racisme : le pouvoir de l'art*, Montréal, Les 400 coups, intermédiaire avec les auteurs amérindiens.
- 1999, Bernard Assiniwi, « Les peuples autochtones du Canada à l'époque de Giovanni Caboto », dans *Giovanni Caboto e le Vie dell'Atlantico Settentrionale*, Genova, Brigati, p. 3-6, collaborateur et correcteur.
- 1998, Université Laval, Département de sociologie, professeur Denys Delâge, assistant de recherche et transcription de manuscrits de la Nouvelle-France, octobre-novembre.
- 1996, Fontana Teatro (Milan, Italie), recherche historique pour la création d'une pièce de théâtre portant sur le contact entre Européens et Amérindiens, octobre.

ÉVALUATION D'ARTICLES ET DE MANUSCRITS (14)

- 2025, Esprit créateur, 2 articles, mars.
- 2024, Leméac, manuscrit, décembre.
- 2022, Annalisa D'Orsi (anthropologue), article, novembre.
- 2022, Louis-Karl Picard-Siouï (auteur wendat), manuscrit, février.
- 2012, *Quebec Studies*, article, janvier.
- 2011, Georges Siouï (auteur wendat), manuscrit, avril.
- 2010, *Tepee* (Italie), article, novembre.
- 2010, *Recherches amérindiennes au Québec*, article, mai.
- 2010, Éditions Hurtubise, manuscrit, avril.
- 2008, *International journal of canadian studies/Revue internationale d'études canadiennes*, article, décembre.
- 2008, *Globe revue internationale d'études québécoises*, article, novembre.
- 2004, *International journal of canadian studies/Revue internationale d'études canadiennes*, article, novembre.
- 1999, Jean-Guy Hervieux (auteur innu), manuscrit, mars.

Dossier de publications Maurizio Gatti

PUBLICATIONS (36)

Livres (7)

- 2024, *Littératures autochtones francophones au Québec*, anthologie, 3e édition revue et augmentée, préface d'André Dudemaine, Montréal, BQ (Bibliothèque Québécoise), 283 p.
- 2010, *Littératures autochtones*, recueil d'essais, Maurizio Gatti, Louis-Jacques Dorais (dir.), Montréal, Mémoire d'encrier, 284 p., <https://excerpts.numilog.com/books/9782923713243.pdf>.
- 2009, *Littérature amérindienne du Québec : écrits de langue française*, anthologie, 2e édition revue et augmentée, préface de Robert Lalonde, Montréal, BQ (Bibliothèque Québécoise), 320 p., format pdf en annexe.
- 2008, *Mots de neige, de sable et d'océan : littératures autochtones (Québec, Maroc, Polynésie française,*

- Nouvelle-Calédonie, Algérie*), anthologie, préface de Tomson Highway, Wendake, Les Éditions du CDFM (Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat), 306 p.
- 2006, *Être écrivain amérindien au Québec : indianité et création littéraire*, essai, préface de François Paré, Montréal, Hurtubise, collection Les Cahiers du Québec, 215 p.,
https://books.google.fr/books?id=aaQXEAAAQBAJ&pg=PA17&lpg=PA17&dq=maurizio+gatti+Objectif+Nord&source=bl&ots=IgdvK0pw18&sig=ACfU3U0IvuwbulgjwOEcZKpViPqiOPiIHQ&hl=it&sa=X&ved=2ahUKEwj26v_8hcb1AhUO2BoKHU2YDIUQ6AF6BAggEAM#v=onepage&q=maurizio%20gatti%20Objectif%20Nord&f=false.
- 2004, *Littérature amérindienne du Québec : écrits de langue française*, anthologie, préface de Robert Lalonde, Montréal, Hurtubise, collection Les Cahiers du Québec, 271 p.,
<https://books.google.fr/books?id=J6UXEAAAQBAJ&pg=PA143&dq=maurizio+gatti&hl=it&sa=X&ved=2ahUKEwjmraHbhsb1AhUSNhoKHdrVDCgQ6AF6BAgFEAI#v=onepage&q=maurizio%20gatti&f=false>.
- 1998, *La saga di Bernard Assiniwi*, essai, Roma, Rossi & Spera Editori, 92 p.

Chapitres de livres (5)

- 2013, « Amérindiennes - Littérature orale et écrite », dans Béatrice Didier, Mireille Calle-Gruber, Antoinette Fouque (dir.), *Le Dictionnaire universel des créatrices*, Paris, Édition des femmes, vol. 1, p. 137-138,
<https://www.dictionnaire-creatrices.com/recherche?q=Maurizio+GATTI>.
- 2012, « Sur l'art oratoire ancestral des autochtones francophones », *I pensieri dell'istante : scritti per Jacqueline Risset*, Roma, Editori Internazionali Riuniti, p. 230-233.
- 2009, « When Quebec Native Authors “Choose” the Language in Which They Write », dans Waldemar Zacharasiewicz, Christian Feest (dir.), *Native Americans and First Nations : A Transnational Challenge*, Paderborn (Allemagne), Ferdinand Schöningh, p. 123-134,
<https://www.schoeningh.de/view/book/edcoll/9783657768639/BP000011.xml>.
- 2005, « La littérature amérindienne du Québec : un nouveau nomadisme », dans Anna Paola Mossetto (dir.), Isabelle Miron (collaboratrice), *Paroles et images amérindiennes du Québec*, Bologne, Pendragon, p. 91-110,
https://books.google.fr/books?id=1xOs2jHjTjQC&pg=PA91&lpg=PA91&dq=litt%C3%A9rature+am%C3%A9rindienne+du+Qu%C3%A9bec+un+nouveau+nomadisme+gatti&source=bl&ots=xIwnjXABzG&sig=ACfU3U23H5TxvuFOzF_XcitkOpGfRDnw5A&hl=it&sa=X&ved=2ahUKEwiS_un_jMb1AhUB1RoKHZUjBtwQ6AF6BAggEAM#v=onepage&q=litt%C3%A9rature%20am%C3%A9rindienne%20du%20Qu%C3%A9bec%20un%20nouveau%20nomadisme%20gatti&f=false.
- 2000, « Être auteur autochtone au Québec aujourd'hui », dans Robert Viau (dir.), *La création littéraire dans le contexte de l'exiguïté*, Beauport, MNH, p. 183-194.

Articles dans des revues avec comité de lecture (6)

- 2022, « Literatura nativa do Quebec de 1970 a 2022 », *Revell* (Brésil), vol. 3, n°33, décembre, p. 57-75,
<https://periodicosonline.uems.br/index.php/REV/article/view/7414>.
- 2014, « Bibliographie sélective de la littérature amérindienne du Québec », *Temps zéro*, n°7, février,
<http://tempszero.contemporain.info/document1054>.
- 2013, « Littérature autochtone au Québec à vol d'outarde », *Hopala !* (France), n°43, septembre-novembre, p. 15-23.
- 2010, « La Saga de Bernard Assiniwi, ou comment faire revivre les Béothuks », *International Journal of Canadian Studies/Revue internationale d'études canadiennes*, vol. 41, n°1, p. 279-296,
<https://www.erudit.org/fr/revues/ijcs/2010-n41-ijcs3881/044171ar/>.
- 2001, « Letteratura amerindia del Québec : note e riflessioni », *Thule. Rivista italiana di studi americanistici*,

n^{os}10-11, avril-octobre, p. 203-215.

1999-2000, « Essere oggi un autore nativo in Quebec », *Il Tolomeo. Articoli, recensioni e inediti delle Nuove Letterature*, vol. V, p. 81-85.

Articles (12)

2025, « Le mot liberté n'existe pas en innu-aimun et pourtant... », *Femmes de parole*, n^o13, Automne 2025.

2025, « La letteratura e la spiaggia », Taurino Araújo (dir.), *Signos em Transe. Uma Fortuna Crítica Sobre a Semiótica de Lícia Soares de Souza*, Rio de Janeiro, ZL Books, p. 135-137.

2022, « La letteratura dei Nativi del Québec da An Antane Kapesh a Pierrot Ross Tremblay », *Tepee* (Italie), n^o62, p. 24-30.

2022, « Du Colisée au Nitassinan », Elena Perlino, *Indian Time : En territoire innu*, Paris, Loco / Éditions Escuminac, p. 69.

2022, « Les littératures autochtones du Québec unissent les peuples », Bulletin Science et enseignement supérieur - Délégation générale du Québec à Paris, avril.

2015, « Entrevue avec Natasha Kanapé Fontaine », réalisée par Maurizio Gatti, transcrite et éditée par Alice Lefilleul, *Littoral*, n^o10, printemps 2015, p. 128-131.

2013, « Nord *amore mio* ! », Serge Bouchard, Jean Désy (dir.), *Objectif Nord : le Québec au-delà du 49^o*, Québec, Éditions Sylvain Harvey, p. 166-167.

2012, « Du wampum au texto », *Zone d'écriture*, Radio Canada, <http://zonedecriture.radio-canada.ca>.

2005, « Le donne innu del Labrador si raccontano », *Tepee* (Italie), vol. 22, n^o31, p. 16-19.

2001-2002, « Les femmes innues du Labrador s'écrivent... », *Innuvelle*, vol. 4, n^o1, déc.-jan., p. 24.

2000, « Una vita da riserva. Il destino degli Innu », Raimondo Bultrini (collaborateur Maurizio Gatti), *Venerdì di Repubblica* (Italie), 26 août, p. 95-98.

2000, « Canada, gli orrori segreti di ottomila piccoli indiani », Raimondo Bultrini (collaborateur Maurizio Gatti), *La Repubblica* (Italie), 30 juillet, p. 13.

Préfaces (1)

2025, Jean Sioui, *Cinq siècles de vie sur le dos de la Grande Tortue*, Wendake, Hannenorak, 2025, p. 7-9.

Recensions (2)

2001, « *It's Like the Legend. Innu Women's Voices* : Nympha Byrne, Camille Fouillard (dir.) », *Recherches amérindiennes au Québec*, vol. XXXI, n^o2, p. 111-113.

1997, « Bernard Assiniwi, *La Saga des Béothuks* », *Il Tolomeo. Articoli, recensioni e inediti delle Nuove Letterature*, vol. III, p. 80-81.

PRIX LITTÉRAIRES (2)

2007, Prix Jean-Éthier-Blais, finaliste pour *Être écrivain amérindien au Québec*, essai, préface de François Paré, Montréal, Hurtubise, collection Les Cahiers du Québec, 215 p.

2006, Prix Gabrielle-Roy, finaliste avec mention du jury pour *Être écrivain amérindien au Québec*, essai, préface de François Paré, Montréal, Hurtubise, collection Les Cahiers du Québec, 215 p.

TRADUCTIONS (en lien avec les Autochtones) (4)

- 2021, « Nipimanitu, lo spirito dell'acqua : la poesia di Pierrot Ross-Tremblay », *Tepee* (Italie), vol. 59, n°1, p. 51-55 (poèmes).
- 2002, Rita Mestokosho, « Il potere della natura e la magia delle parole/Dolore sbocciato/Inestimabile è la vita/La primavera si agita », *Tepee* (Italie), n°28, p. 36-39 (prose poétique, poèmes).
- 2001, Felix Atencio-Gonzales, « Il Papa, la Chiesa e i Nativi », *Il Cerchio* (Italie), anno IV, vol. 9-10, p. 14 (prose).
- 2000, *Rita Mestokosho, poesie, Geneviève McKenzie, canzoni*, Roma, Casa delle Arti, 27 p. (poèmes, chansons).

AUTEUR INVITÉ À DES SALONS DU LIVRE (19)

2024	Montréal, Salon du livre des Premières Nations, Rimouski
2016	Trois-Rivières
2011, 2012, 2013, 2015, 2016	Wendake
2011	Sept-Îles
2010	Paris
2005, 2007, 2010, 2011, 2012, 2015	Québec
2005	Gatineau
2004	Montréal

DOSSIER DE PRESSE

Recensions, entrevues et articles parus dans la presse (67)

- 2024, *Affinity Globe*, septembre 2024, n°4, p. 16-19.
- 2024, *Le Devoir*, « Absences et présences autochtones dans la littératures québécoise », 24 décembre, p. B4, <https://www.ledevoir.com/lire/827164/absences-presences-autochtones-litterature-quebecoise>.
- 2024, *La Canada français*, « Littératures autochtones francophones au Québec », 18 avril.
- 2024, *Le Devoir*, « Littératures autochtones francophones au Québec », 2 mars, <https://www.ledevoir.com/lire/808232/vitrine-livre-litteratures-autochtones-francophones-quebec-anthologie-presentee-maurizio-gatti>.
- 2022, *Espaces Autochtones*, Radio Canada, « Le renouveau de la littérature autochtone », 4 avril, https://ici.radio-canada.ca/espaces-autochtones/1873903/litterature-premieres-nations-livres-editions-ecrivains-autochtones?fbclid=IwAR1M-5wanqdbA0R5MBh_UXSMfSVmwHjV-5wlhk2prV9Ywg6IKHi-14_48k0.
- 2016, *Les libraires*, « Pour une critique de la littérature autochtone en français », février-mars, n°93, p. 38-39.
- 2013, *Stadaconé : le Québec amérindien d'hier à aujourd'hui*, « Entrevue avec Maurizio Gatti : et si on parlait de littérature... amérindienne? », 25 mai, <http://stadacone.wordpress.com>.
- 2013, *Nuit blanche*, « Objectif Nord : le Québec au-delà du 49° », n°130, avril, mai, juin, p. 32-33.
- 2013, *L'Itinéraire*, 15 janvier 2013, p. 13.
- 2012, *Lettres québécoises*, « La plume autochtone : émergence d'une littérature », n°147, automne, p. 12-15.

- 2012, *Montréal Campus*, « Exut'art », 2 avril.
- 2011, *L'actualité médicale*, « *Littérature amérindienne du Québec* », 21 avril, p. 49.
- 2010, *Bulletin Dialog*, « *Littératures autochtones* », octobre, p. 27.
- 2010, *Littoral*, « *Littératures autochtones* », n°5, automne, p. 134.
- 2010, *Innuvelle*, « Éditions Mémoire d'encrier : parution de *Littératures autochtones* », vol. 13, n°9, octobre, p. 5.
- 2010, *Entre les lignes*, « *De l'oral à l'écrit : les défis de la littérature autochtone* », automne, vol. 7, n°1, p. 19.
- 2010, *Francopolis.net*, présentation de *Littératures autochtones*, septembre.
- 2010, *Lettres québécoises*, « *Littérature amérindienne du Québec* », n°137, printemps, p. 62.
- 2010, *Innuvelle*, « 33 écrivains autochtones », vol. 13, n°1, février, p. 13.
- 2010, *Le libraire*, « *Littérature amérindienne du Québec* », décembre 2009-janvier 2010, n°56, p. 69.
- 2009, *Le Devoir*, « Les écrits des braves », 12-13 décembre, p. F4.
- 2009, *Le Devoir*, « Voyages au cœur de la culture autochtone », 21-22 novembre, p. F2.
- 2009, *Nuit blanche*, « *Mots de neige, de sable et d'océan* », n°115, juillet-août, p. 14-15.
- 2009, *Spirale*, « Mélange de neige, de sable et d'océan », n°226, mai-juin, p. 7-8.
- 2009, *Studi Francesi*, « *Mots de neige, de sable et d'océan* », n°158, anno LIII, maggio-agosto, p. 457.
- 2009, *Quartier libre*, « Le grand esprit de l'ours polaire en pierre à savon », 8 avril, p. 21.
- 2009, *Québec Français*, « *Mots de neige, de sable et d'océan* », n°152, hiver, p. 4.
- 2008, *Innuvelle*, « 3^e livre de Maurizio Gatti : *Mots de neige, de sable et d'océan* », vol. 11, n°10, novembre, p. 10.
- 2008, *Francopolis.net*, « *Mots de neige, de sable et d'océan* », novembre.
- 2008, *L'actualité.com*, « Plumes amérindiennes et inuites », 24 octobre.
- 2008, *Le Devoir*, « Qu'est-ce qu'un auteur amérindien? », 18-19 octobre, p. F4.
- 2008, *Windspeaker*, « Wendake creates first ever Native literature gathering », vol. 26, n°7, October, p. 16-17.
- 2008, *Chronicle Telegraph*, « Wendake mounts world's first francophone Native literary fest », 17 septembre.
- 2008, *Québec Hebdo*, « Un recueil de textes autochtones lancé à Wendake », 16 septembre.
- 2007, *Verbum* (Hongrie), « *Être écrivain amérindien au Québec* », vol. 9, n°1, p. 115-119.
- 2007, *Nuit Blanche*, « *Être écrivain amérindien au Québec* », n°108, octobre, p. 21.
- 2007, *Studi Francesi*, « *Être écrivain amérindien au Québec* », n°153, anno LI, settembre-dicembre, p. 704.
- 2007, *Lettres québécoises*, « Confrontation ou ethnocentrisme ? », n°127, automne, p. 48.
- 2007, *Courrier international*, « *Littérature amérindienne du Québec* », juin-juillet-août, p. 113.
- 2007, *Recherches amérindiennes au Québec*, « *Être écrivain amérindien au Québec* », vol. XXXVII, n°s2-3, p. 167.
- 2007, *Recherches sociographiques*, « *Littérature amérindienne du Québec / Être écrivain amérindien au Québec* », vol. XLVIII, n°2, mai-août, p. 182-186.
- 2007, *Le libraire*, « Les nombrils barbelés », mai-juin, n°40, p. 9.
- 2007, *Innuvelle*, « Lancement du nouveau livre de Maurizio Gatti : *Être écrivain amérindien au Québec* », vol. 10, n°1, février, p. 8.
- 2007, *Ethnologies*, « *Littérature amérindienne du Québec* », vol. 29, n°1-2, p. 393-396.

- 2007, *Entre les lignes*, « Être écrivain amérindien au Québec », hiver, vol. 3, n°2, p. 51.
- 2006, *Recherches amérindiennes au Québec*, « Littérature amérindienne du Québec », vol. XXXVI, n°1, p. 101-102.
- 2006, *Fabula.org*, « Être écrivain amérindien au Québec », 22 novembre.
- 2006, *Littoral*, « Littérature amérindienne du Québec », n°1, automne, p. 63-67.
- 2006, *Brèves littéraires*, « Littérature amérindienne du Québec », n°72, p. 131-132.
- 2005, *L'analisi linguistica e letteraria*, « Littérature amérindienne du Québec », anno XIII, p. 519-524.
- 2005, *Agora* (Brésil), « Littérature amérindienne du Québec », 7 novembre, p. 4.
- 2005, *Studi Francesi*, « Littérature amérindienne du Québec », n°147, anni XLX, settembre-dicembre, p. 684.
- 2005, *Le Journal de Québec*, « Un Italien met en valeur la littérature amérindienne francophone du Québec », 6 septembre, p. 50.
- 2005, *Revue canadienne de science politique*, « Littérature amérindienne du Québec », vol. 38, n°2, juin, p. 490-492.
- 2005, *Recherches amérindiennes au Québec*, « Littérature amérindienne du Québec », vol. XXXV, n°2, p. 103.
- 2005, *Rivista di Studi Canadesi*, « Littérature amérindienne du Québec », vol. 18, p. 130-131.
- 2005, *La Presse*, « Un Romain fou des Amérindiens », 24 juillet, p. 2 (Cahier Lectures).
- 2005, *Nuit Blanche*, « Littérature amérindienne du Québec », n°99, été, p. 50.
- 2005, *Voix et Images*, « Utopies du dogme et de la rupture », vol. XXX, n°3 (90), printemps, p. 147-149.
- 2005, *Lettres québécoises*, « Anthologie de littérature amérindienne », n°117, printemps, p. 42.
- 2005, *Le libraire*, « L'amérindianité en toutes lettres », n°27, février, p. 22-25.
- 2005, *Innuvelle*, « Littérature amérindienne du Québec : écrits de langue française. Un lancement réussi sur toute la ligne ! », vol. 7, n°11, déc.-jan. 2004-2005, p. 20.
- 2004, *France-Québec Magazine*, « Littérature amérindienne du Québec », octobre-novembre-décembre, n°133, p. 8.
- 2004, *Le Devoir*, « Littérature amérindienne : une histoire écrite dans la neige », 30-31 octobre, p. F1-F2.
- 2003, *Au fil des événements*, « À l'encre rouge : Maurizio Gatti prépare la première anthologie de la littérature amérindienne francophone », vol. 39, n°15, 11 décembre, p. 6.
- 2001, *Au fil des événements*, « Un Romain à La Romaine : Maurizio Gatti se passionne pour les auteurs amérindiens du Québec », vol. 37, n°4, 13 septembre, p. 6.
- 2001, *Quartier Libre*, « La plume autochtone », 27 mars, p. 18.

Entrevues accordées à la radio (35)

- 2024, *Confluents*, <https://creators.spotify.com/pod/show/confluents/episodes/EP-108--Maurizio-Gatti-e2shd2h>, 19 décembre.
- 2024, *Radio-Canada*, *Kuei! Kwe!*, présentation de *Littératures autochtones francophones au Québec*, 27 avril, <https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/kuei-kwe/episodes/790404/ratrapage-samedi-27-avril-2024>.
- 2016, *CIHW Wendake*, *Kwatriho 'tat! - Écoutons!*, littérature autochtone du Québec, 6 juin.
- 2010, *Radio-Canada Nord-Québec*, *Boréal hebdo*, bilan littéraire amérindien, 25 novembre.
- 2010, *Radio-Canada International*, *Tam Tam Canada*, présentation de *Littératures autochtones*, avec Joséphine Bacon et Jean Désy, 30 septembre.

- 2010, Radio-Canada International, *Tam Tam Canada*, présentation de la nouvelle édition de *Littérature amérindienne du Québec*, 28 janvier.
- 2009, CKIA Radio Basse-Ville, *Voix autochtones*, présentation de la nouvelle édition de *Littérature amérindienne du Québec*, 8 décembre.
- 2009, Radio-Canada Côte-Nord, *L'encre des jours*, présentation de la nouvelle édition de *Littérature amérindienne du Québec*, 26 novembre.
- 2008, CKIA Radio Basse-Ville, *Voix autochtones*, présentation de *Mots de neige, de sable et d'océan*, 2 décembre.
- 2008, CKIA Radio Basse-Ville, *Voix autochtones*, présentation du Carrefour international des littératures autochtones de la francophonie, 23 septembre.
- 2008, Radio-Canada, *Ça me dit de prendre le temps*, présentation du Carrefour international des littératures autochtones de la francophonie et de *Mots de neige, de sable et d'océan*, 12 septembre.
- 2008, Radio-Canada Nord-Québec, *Boréal hebdo*, présentation du Carrefour international des littératures autochtones de la francophonie et de *Mots de neige, de sable et d'océan*, 10 septembre.
- 2008, SOCAM (Société de communication atikamek-montagnais), présentation du Carrefour international des littératures autochtones de la francophonie et de *Mots de neige, de sable et d'océan*, 10 septembre.
- 2008, Radio Ville-Marie (Montréal), *Des plumes et des mots*, littérature amérindienne du Québec, 16 juillet.
- 2007, CKIA Radio Basse-Ville, *Café du monde*, immigration et société québécoise d'accueil, 13 avril.
- 2007, SOCAM (Société de communication atikamek-montagnais), présentation de *Être écrivain amérindien au Québec*, 2 mars.
- 2007, Radio-Canada Nord-Québec, *Boréal hebdo*, présentation de *Être écrivain amérindien au Québec*, 16 février.
- 2007, CKIA Radio Basse-Ville, *Voix autochtones*, présentation de *Être écrivain amérindien au Québec*, 1^{er} février.
- 2007, Radio-Canada Vancouver, *Quand on arrive en ville*, présentation de *Être écrivain amérindien au Québec*, 18 janvier.
- 2006, Radio-Canada CHLM Abitibi, *Entre les branches*, présentation de *Être écrivain amérindien au Québec*, 5 décembre.
- 2006, CFOM Québec, *Debout, c'est l'heure*, littérature amérindienne du Québec, 27 juillet.
- 2005, CKIA Radio Basse-Ville, *Voix autochtones*, Une littérature amérindienne en mouvement, 30 octobre.
- 2005, CIBL Montréal, *En direct du Festival Présence autochtone*, présentation de *Littérature amérindienne du Québec*, 17 juin.
- 2005, Radio-Canada Nouveau-Brunswick, *Anne et compagnie*, présentation de *Littérature amérindienne du Québec*, 23 avril.
- 2005, Radio-Canada Salon du livre de Québec, *Rencontres d'auteurs*, présentation de *Littérature amérindienne du Québec*, 10 avril.
- 2005, Radio-Canada Québec, *Si on prenait le temps*, présentation de *Littérature amérindienne du Québec*, 10 avril.
- 2005, SOCAM (Société de communication atikamek-montagnais), présentation de *Littérature amérindienne du Québec*, Québec, 19 janvier.
- 2004, CKIA Radio Basse-Ville, *Voix autochtones*, jeunes écrivains amérindiens, 7 novembre.
- 2004, Radio-Galilée, *Les pendules à l'heure*, présentation de *Littérature amérindienne du Québec*, 28 octobre.
- 2004, Radio-Canada Colombie-Britannique, *Quand on arrive en ville*, présentation de *Littérature amérindienne*

du Québec, 21 octobre.

- 2004, Radio-Canada Nord-Québec, *Boréal hebdo*, présentation de *Littérature amérindienne du Québec*, 19 octobre.
- 2004, CKIA Radio Basse-Ville, *Voix autochtones*, présentation de *Littérature amérindienne du Québec*, 10 octobre.
- 2002, Radio-Canada Ottawa, *La grande traversée*, littérature amérindienne au Québec, 24 mars.
- 2001, Radio-Canada Québec, *Au cœur du monde*, littérature amérindienne au Québec, 18 septembre.
- 1999, SOCAM (Société de communication atikamek-montagnais), auteurs atikamek et montagnais, Québec, 19 mars.

Entrevues accordées à la télévision et en podcast web (9)

- 2024, Emanuelle Dufour et Maurizio Gatti - Paroles autochtones du Québec, Libreria Stendhal - Librairie française de Rome, 12 mars,
<https://www.libreriastendhal.com/emanuelle-dufour-et-maurizio-gatti/> .
- 2023, Mémoires en jeu - Revue critique interdisciplinaire et multiculturelle sur les enjeux de mémoire, *Les mémoires à l'œuvre de... Maurizio Gatti*, 7 épisodes, 18 janvier,
https://www.youtube.com/watch?v=VJB0HJwdHmw&list=PLuxs6Oa7J3dpraNmuc_pKJLevq-C40wyo .
- 2021, Présence autochtone / First people Festival, Podcast diffusé en directe web, Épisode 12 avec Maurizio Gatti et Louis-Karl Picard-Siouï, 24 février.
- 2008, APTN (Aboriginal Peoples Television Network), présentation du Carrefour international des littératures autochtones de la francophonie et de *Mots de neige, de sable et d'océan*, 10 septembre.
- 2007, Télé-Québec, *Méchant contraste !*, littérature amérindienne du Québec, 14 mai.
- 2007, APTN (Aboriginal Peoples Television Network), présentation de *Être écrivain amérindien au Québec*, 9 février.
- 2004, APTN (Aboriginal Peoples Television Network), présentation de *Littérature amérindienne du Québec*, Montréal, 21 novembre.
- 1999, Télé Comm, *Québec Monde*, langue, littérature tibétaine et traduction, Québec, 28 mars.
- 1998, RAI DUE (Italie), *Io scrivo, tu scrivi*, letteratura amerindiana del Québec, 20 mars.